



Rada
Európskej únie

V Bruseli 13. marca 2018
(OR. en)

6698/18

LIMITE

JUR 95
COMAR 3
COJUR 3
ENV 140

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o poverení začať v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve rokovania v mene Európskej únie o právne záväznom medzinárodnom nástroji na ochranu a udržateľné využívanie morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/...

Z ...

**o poverení začať v rámci
Dohovoru Organizácie Spojených národov
o morskom práve rokovania
v mene Európskej únie_o právne záväznom medzinárodnom nástroji
na ochranu a udržateľné využívanie morskej biodiverzity
v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s
článkom 218 ods. 3 a 4,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzavrela Dohovor Organizácie Spojených národov o morskom práve (ďalej len „UNCLOS“) rozhodnutím Rady 98/392/ES¹, pokiaľ ide o veci, v súvislosti s ktorými preniesli členské štáty právomoci na Úniu. Únia je doposiaľ jediná medzinárodná organizácia, ktorá je zmluvnou stranou uvedeného dohovoru v zmysle článku 305 ods. 1 písm. f) a článku 1 prílohy IX k dohovoru UNCLOS.

¹ Rozhodnutie Rady 98/392/ES z 23. marca 1999 o uzatvorení Dohovoru Organizácie Spojených národov z 10. decembra 1982 o morskom práve a Dohody z 28. júla 1994 o vykonávaní jeho časti XI Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 179, 23.6.1998, s.1).

- (2) Ako zmluvná strana dohovoru UNCLOS sa Únia popri svojich členských štátoch zúčastnila na zasadnutiach osobitnej otvorenej neformálnej pracovnej skupiny OSN v období 2006 až 2015, aby preskúmala otázky týkajúce sa ochrany a udržateľného využívania morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci. Únia sa popri svojich členských štátoch v rokoch 2016 a 2017 takisto zúčastnila na štyroch zasadnutiach prípravného výboru, ktorý mal mandát predostrieť valnému zhromaždeniu zásadné odporúčania k prvkom budúceho právne záväzného medzinárodného nástroja v rámci dohovoru UNCLOS o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci (ďalej len „nástroj“)¹.
- (3) Prípravný výbor prijal svoju správu 21. júla 2017 a odporučil valnému zhromaždeniu, aby zvážilo prvky zahrnuté v jeho odporúčaní a prijalo čo najskôr rozhodnutie zvolať pod záštitou Organizácie Spojených národov medzivládnu konferenciu, na ktorej by sa mali zvážiť odporúčania prípravného výboru a zostaviť znenie právne záväzného medzinárodného nástroja v rámci dohovoru UNCLOS.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/455 z 22. marca 2016 o poverení začať v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve rokovaní v mene Európskej únie o prvkoch návrhu znenia právne záväzného medzinárodného nástroja na ochranu a udržateľné využívanie morskej biodiverzity v oblastiach mimo jurisdikcie jednotlivých štátov (Ú. v. EÚ L 79, 30.3.2016, s.32).

- (4) Valné zhromaždenie Organizácie Spojených národov na základe týchto odporúčaní 24. decembra 2017 rozhodlo rezolúciou A./RES/72/249 (ďalej len „rezolúcia“) zvoliť medzivládnu konferenciu s cieľom zostaviť na nej znenie právne záväzného medzinárodného nástroja v rámci dohovoru UNCLOS o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci.
- (5) Únia a jej členské štáty sú zmluvnými stranami dohovoru UNCLOS. Únia by sa popri svojich členských štátoch mala zapojiť do rokovaní o nástroji. Práva Únie zúčastňovať sa na zasadnutiach tejto konferencie sa stanovujú v bode 11 rezolúcie.
- (6) Rokovania sa môžu týkať otázok, ktoré patria do oblastí právomoci Únie, ako aj do oblastí právomoci členských štátov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Komisia sa týmto poveruje začať v mene Únie rokovania o otázkach, ktoré spadajú do právomoci Únie a v súvislosti s ktorými Únia prijala pravidlá, v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve, ktorých predmetom bude právne záväzný medzinárodný nástroj o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci.

Článok 2

Komisia vedie rokovania v mene Únie o otázkach, ktoré spadajú do právomoci Únie a v súvislosti s ktorými Únia prijala pravidlá, v súlade so smernicami na rokovania stanovenými v dodatku k tomuto rozhodnutiu. Smernice na rokovania nemožno chápať tak, že akýmkoľvek spôsobom zasahujú do právomocí Únie a členských štátov.

Článok 3

Rokovania sa uskutočnia po porade s osobitným výborom stanoveným v článku 2018 ods. 4 ZFEÚ. Týmto osobitným výborom je pracovná skupina pre morské právo (COMAR).

Článok 4

Pokiaľ predmet rokovaní patrí do právomoci Únie aj jej členských štátov, Komisia a členské štáty by mali počas rokovacieho procesu úzko spolupracovať v záujme dosiahnutia jednoty pri medzinárodnom zastupovaní Únie a jej členských štátov.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*
